

(中華郵局特准掛號立券認爲新聞紙類)

中華民國十五年三月十七日

第三百十期

膠澳商埠報

本報價目

每	週	兩	期	每	期	一	角
每	月	八	角				
全	年	八	元				
外	埠	每	月	加	郵	費	四
							分

膠澳商埠局秘書處機要股發行
 電話 本局分機 第五號

目錄

命令

- 膠澳商埠局訓令第一七三號
- 膠澳商埠局訓令第一七四號
- 膠澳商埠局訓令第一八〇號
- 膠澳商埠局訓令第一八一號
- 膠澳商埠局指令第六二九號
- 膠澳商埠局指令第六四〇號
- 膠澳商埠局指令第六五九號

佈告

- 膠澳商埠警察廳佈告第八號
- 膠澳商埠警察廳佈告第一一號(附規則)
- 膠澳商埠警察廳佈告三月九日
- 山東青島地方審判廳佈告第一九號
- 膠澳商埠局公告第一七號
- 膠澳商埠局公告第一八號

批示

- 膠澳商埠局批第九九號
- 膠澳商埠局批第一〇〇號
- 膠澳商埠局批第一〇一號

附件

- 膠澳商埠局批第一〇二號
- 膠澳商埠局批第一〇三號
- 膠澳商埠港政局業務經過概要旬報(續第三百零九期)
- 山東青島地方審判廳刑事判決
- 膠澳商埠局函
- 膠澳商埠局函
- 膠澳商埠局通知第四號

廣告

遺失地契聲明

▲命令▼

膠澳商埠局訓令 第一七三號

通令各機關

為訓令事頃奉

山東省長公署訓令第八〇九號內開准

直魯聯軍總司令部皓亥電開我直魯聯軍於本日圍攻滄州獻縣一帶之匪該匪稍事抗拒即便倒戈委棄極形狼狽富將滄州獻縣克復官兵進城百姓歡迎我聯軍分路追擊向馬廠任邱一帶前進津保指日可下謹電馳聞等因到署准此合行令仰該總辦即便轉飭所屬一體知照等因奉此除分行外合亟令仰該 卽便知照此令

中華民國十五年三月九日

膠澳商埠局訓令 第一七四號

令 警察廳

為令知事案據旅青回民代表李際春等呈請領租湖島子官地作回民公共埋葬地等情前來業經批示照准并派員前往丈量計墓地面積三畝九分零八毫除發給該回民代表憑照地圖外合行檢同實測原圖令仰該廳轉飭該區警署知照此令

計發回民墓地地圖一張

中華民國十五年三月九日

膠澳商埠局訓令 第一八〇號

令 農林
工程 事務所

為訓令事案准陸軍第八師司令部參謀處函開為整頓教育計着參謀處天寶設立學兵教導團以備訓練期成勁旅惟須擇地址寬敞操練方便之地乃覺適宜查護署附近及市內各處並無相當之區茲擇李村農事試驗場場址甚為適宜而空氣清新練兵尤佳刻下雖有牛羊等欄空房尚屬甚多可以併歸一處騰出數處即可作講堂宿舍公室等用再工程辦公處亦極闊大可以與屠宰稅所歸併一處騰出此房以作駐兵之所除一切小房及日本房由本部自行交涉外所有試驗場工程處應如何歸併之處屆時再派委員前往酌為分配希即分別轉飭所屬遵照辦理等因准此除函復外合亟令行該所仰即遵照接洽辦理毋違切切此令

中華民國十五年三月十日

膠澳商埠局訓令 第一八一號

令 本局各處科
附屬各機關

為令知事案准

膠東一帶戒嚴總司令部函開逕啓者敝總司令奉命北伐所有膠東一帶戒嚴事宜暫歸青島戒嚴副司令程鎔代理除分令并行知外相應函達貴局請煩查照為荷等因准此除函復外合亟令仰該局知照此令
中華民國十五年三月十一日

膠澳商埠局指令 第六二九號

令 港政 局

呈一件 呈為查獲王吉三違章擅自上船出售紙煙並漏貼印花請示罰辦由

呈單均悉該王吉三擅自上船出售紙煙有違定章本應罰辦姑念無知從寬免予置議惟各種紙煙均未粘貼印花顯係漏稅仰將王吉三連同紙煙等件一併函送青島紙煙特稅分局依法辦理至該局此次出力人員應予記功一次並仰轉行知照此令

中華民國十五年三月九日

膠澳商埠局指令 第六四〇號

令海西清理鄉區官產事務所

呈一件 爲呈復奉發布告已經挨村張貼並進行驗契清丈事宜請鑒核由
呈悉仰即督飭所屬分別同時進行以期速竣勿延切切此令
中華民國十五年三月十一日

膠澳商埠局指令 第六五九號

令農林事務所

呈一件 呈復砍伐九水澗等處枯松並變賣價款列表請鑒核由
呈表均悉准予備案此令表存
中華民國十五年三月十三日

佈告

膠澳商埠警察廳佈告 第八號

爲布告事照得本廳所屬第二區警察署先後查獲葛春煦單少卿等販賣火酒二案到廳業經轉呈核辦在案茲奉

商埠局第三二零號指令內開呈悉查火酒爲害之烈甚於嗎啡鴉片前據總商會呈請出示查禁在案該商等販賣火酒數量較多且將簿記改稱火油高密又非工業地無用火酒之必要核其情節難保無供給酒商攪和飲料酒類之用本廳嚴懲以肅功令而重衛生姑念初犯將火酒從寬發還仰即傳集各該商出具不得供給酒商攪和飲料酒類之切結嗣後工業上如實有必需火酒之處應由商民呈由本局派員查驗無訛方准販運否則以攪和火酒論充公嚴懲由該廳重加曉諭俾衆週知一面仍應飭屬積極查禁毋稍疎縱此令

等因奉此查火酒攪和飲料有害衛生迭經令飭各區署切實查禁並布告各在案茲奉前因除呈復暨傳集各該商取具切結將火酒發還並令行各區署認真查禁外合行布告仰商民人等一體知悉嗣後購運火酒應即逕行呈請

商埠局派員查驗方准販運倘敢故違一經查獲即以攪和飲料論定行充公嚴懲凜之毋違切切此布
中華民國十五年二月 日

膠澳商埠警察廳布告 第一一號(附規則)

為佈告事照得火酒攪和飲料妨礙衛生迭經奉令飭屬切實查禁嗣奉令發酒類營業取締暫行規則一份到廳復經本廳呈復核辦各在案茲奉

商埠局第五六九號指令內開呈悉查核所擬變更該項規則第四條條文尙屬妥洽應予照准除指令港政局查照辦理外合行抄發規則仰即遵照公佈施行可也此令等因並附發酒類營業取締暫行規則一份到廳奉此除分行各區署遵照外合行佈告仰商民人等一體遵照勿違切切此佈

中華民國十五年三月九日

膠澳商埠警察廳酒類營業取締暫行規則

第一條 凡以酒類為營業者除法令別有規定外本規則均適用之所謂營業者分類如左

- 一，釀造飲料酒類(如設廠製造及燒鍋等)者
- 一，飯莊酒館及其他店鋪兼售酒類者
- 一，開設酒鋪專售及販運酒類者

第二條 上列酒類營業者應將釀造銷售販運之酒類名目及其種類詳細開列呈明本廳轉報商埠局備查

第三條 凡飲料酒類營業者不得銷售含有左列各項質料之酒類

一，含有多量肥節爾油者

一，混合有害性色素者

一，酒精含量超過百分之五十（五〇%）者

一，攪用有害性質料或藥品者

第四條

凡以純粹火酒（即火酒精）為販運銷售營業者應於火酒進口時由港政局攙射石炭酸藥水數格蘭姆方准銷售如確係供給醫藥化學用途須先呈報本廳派員查驗屬實給予執照得免注射藥水以資備用

水以資備用

第五條

本廳對於各酒商銷售飲料酒類如認為有害之可疑時得隨時調取化驗以憑核辦

第六條

違犯本規則者得按照情節之輕重依照違警罰法辦理并沒收其有害之飲料酒品

第七條

本規則如有未盡或不適宜之處得隨時呈請修改之

第八條

本規則自奉准公佈之日施行

膠澳商埠警察廳布告（三月九日）

照得佈種牛痘 原為消毒保嬰

迭經本廳佈告

諒必官猶在聽

現在時當春令

及早傳種要緊

本埠中外醫院

取費多寡不等

須知種痘之後

免得天花流行

特再諄諄勸告

務各一體遵循

山東青島地方審判廳佈告 第一九號

第一九號

本廳每日公開審理民刑事各案歷經於指定審期日起統在本廳揭示處牌示在案茲本廳因遵照司法部定辦事規則為便利訴訟當事人等起見將該審期揭示牌改製為案由牌凡受理未結之民刑事暨民事執行各案均將其案由收受月日及進行次序逐一記明牌上並每日分別懸掛廳前俾眾週知嗣後凡訴訟當事人對於該案之定於何日審理及何以未經傳審之原因均可隨時閱覽該牌庶幾本廳各案進行之次序該當事人等亦可瞭然其囑託外縣送達之傳票或間有未能依期送達者儘可依照牌上所載日期

自行來廳報到免投無益訴狀致多化費為此佈告週知此佈
中華民國十五年三月十一日

膠澳商埠局公告 第一七號

案據陳鶴年聲請為買妥顏伯平不動產移轉證明一案業經辦理完竣特公告於左

計開

聲請人

出賣者 顏伯平
承受者 陳鶴年

住址

膠州路三十七號

不動產標示	現時價值	證明月日	移轉聲請書號數
房屋種類 樓房一所小房三處共計七十七間 土地類別 私有地	一萬六千五百零一元	民國十五年三月四日	九十三號
坐落四至 棲霞路東至棲霞路西至福山路南至鄰地北至官地 面積數目 一千六百六十二方步一一與原數四千二百五十五公尺折合相符			

中華民國十五年三月五日

膠澳商埠局公告 第一八號

案據蘇古農聲請為買妥管積堂不動產移轉證明一案業經辦理完竣特公告於左

計開

聲請人

出賣者 管積堂
承受者 蘇古農

住址

博山路正號
山東路一四一號

不動產標示	現時價值	證明月日	移轉聲請書號數
房屋種類 平房連地樓共計六十間 土地類別 私有地	一萬五千元	民國十五年三月四日	九十二號

坐落四至 安徽路東至黃島路南至安徽路
西北均至鄰地
面積數目 五百五十六方步六四與原數一
千四百二十五公尺相符

中華民國十五年三月五日

批 示

膠澳商埠局批 第九九號

具呈人宋警吾

呈一件 呈請領租朝城路官地由

呈閱均悉所請領租朝城路官地等情尚無不合應予照准仰候派員丈量填繪圖照遵章繳租具領可也此批圖存
中華民國十五年三月九日

膠澳商埠局批 第一〇〇號

具呈人閻恆良等

呈一件 呈為繳租請丈以便租種大壟窰頭農地由

據呈已悉所請補繳欠租分別領種官地等情尚屬可行應准仍由各原戶臨時租用以維農業而利民生一俟該地另有用途仍應照章收回
藉重市政仰即先將十四年度欠租一律補繳清楚聽候派員勘丈標界以便承租耕種可也此批
中華民國十五年三月九日

膠澳商埠局批 第一〇一號

具呈人烏羽常盤

呈一件 呈為遺失承租樂陵路官地契約書請補發由

呈覽報紙均悉所請補發契約一節仰再覓具妥實鋪保并將自十三年十月至本年三月份所欠租金二百三十餘元如數繳清聽候核發可
也此批報紙暫存

中華民國十五年三月十三日

膠澳商埠局批 第一〇二號

具呈人田澤文

呈一件 呈請准予更換承租官地管理人由

呈暨委狀均悉查呈稱租地面積數目及舊管理人名義核與本局台賬所載多未符合仰另聲敘清楚再予核辦可也此批委狀暫存

中華民國十五年三月十三日

膠澳商埠局批 第一〇三號

具呈人孫洪烈等

呈一件 呈請租種金甲一原領老鴨嶺官地全納租價五十元由

呈悉查金甲一原領老鴨嶺官地尚未滿期未便收回轉租至所稱逼索租價等情如果屬實殊與定章不合已轉飭該戶遵章妥慎辦理用利民生仰并知照此批

中華民國十五年三月十三日

附件

民國十四年十一月旬報 (續第三百零九期)

膠澳商埠港政局業務經過概要

一、輪船出入

本旬繫埠輪船三二隻五八，七七〇噸離埠輪船三〇隻五七，〇六六噸以與去年同時比較繫埠者減少六隻註冊噸數減少四，四三七噸離埠者減少八隻註冊噸數減少一二二八噸茲將本旬繫離輪船隻數噸數及所屬國籍區分於次

繫埠 中國船一隻六四六噸日本船二〇隻二八，六五八噸英國船六隻一三，八一五噸美國船一隻三，五一七噸其他各國船四隻一二，一三四噸

離埠 中國船一隻六四六噸日本船一八隻二六，九九五噸英國船六隻二三，八一五噸德國船三隻一四，〇三〇噸其他各國船二隻一，五八〇噸

旬末泊港輪船五隻七，八七七噸計日本船三隻二，三六六噸美國船一隻三，五一七噸法國船

一隻一，九九四噸
二，輪船裝卸貨物

	去年	同	期	本	旬	增	減
出	二八、三三六、一			一六、〇六五、一		△	一二、一七一、〇
進	一〇、一〇一、八			一五、八〇九、一			五、七〇七、三
計	三八、三三七、九			三一、八七四、二		△	六、四六三、七

出口貨物

本旬輸出貨物計一萬六千〇六十五噸一比較去年同時減少一萬二千一百七十一噸其重要貨物為花生桐木煤炭等茲將出口地別及增減數量分列於下

出口至大連之煙葉花生油等減少一千七百餘噸至香港之花生煙葉花生油等減少四百八十餘噸至其他中國各埠之花生花生油等減少六百三十餘噸至日本內地之雞蛋棉花桐木煤炭等減少八千二百餘噸至朝鮮之焦炭及其他等減少一百二十餘噸至其他各國之花生草辦等減少一千二百餘噸

進口貨物

本旬輸入貨物計一萬五千八百〇九噸一比較去年同時增加五千七百〇七噸三就中以白米煙草木料為鉅額茲將進口地別及增減數量分列於下

由大連進口之白米木料等增加三百八十餘噸由上海之白米煙草麻袋等增加一千四百餘噸由香港之白米砂糖麻袋等增加二百六十餘噸由其他各國之砂糖木料等增加四千四百餘噸日本內地及朝鮮輸入各重要貨物較去年同時無大差異由其他中國各埠之煙草煤油紙類等減少一千餘噸

重要出口貨物噸數去年同期對照表

品 名	去 年 同 期	本 旬	增	減
豆 餅				
花 生	四、二七五、三	二、九五九、五	△	一、三二五、八
烟 葉	九三九、八	一、八四二、〇		九〇二、二
雞 蛋	一、〇五二、二	五二二、三	△	五三〇、九
牛 肉	三〇七、八	一三九、四	△	一六八、四
鹽 類				
啤 酒	五三、八	一七、三	△	三六、五
棉 花	五六五、五	三四三、七	△	二二一、八
草 辦	三三一、五	一一八、二	△	二〇三、三
牛	一一、〇	一八、〇		七、〇
猪 牛 脂	二一、六	一一六、九		九五、三
生 熟 牛 皮	二二、九	四四、二		二一、三
豆 油	一二九、六		△	一二九、六
花 生 油	四九六、二	三九五、六	△	一〇〇、六
桐 木	一、四二五、二	六〇九、八	△	八一五、四
焦 炭	三七七、九	一一〇、〇	△	二五七、九

煤 炭 一一、三三一、〇 四、七〇八、〇 △ 六、五二三、〇

備考，增減欄內記△符號者即表示本旬減少之意
重要出口貨物噸數向往地別表

品名	大連	上海	香港	其他中國各埠	日本內地	朝鮮	其他外國	計
豆餅								
花生		一、七三〇、一			三八五、九		八七一、五	三、九五九、五
煙葉	二八、三	一、三五〇、九		五六三、九				一、八四三、〇
雞蛋		一二、五			七七、〇	一、一九	四三九、九	五二一、三
牛肉					一三九、四			一三九、四
鹽類					〇、四			一七、三
啤酒	五、六	一一、三						
棉花	二、三	三三、一		一一、〇	一六〇、八	一三五、五		三四三、七
草辦		七、二			八九、六		二一、四	一一八、二
牛	一八、〇							一八、〇
豬牛脂		五〇、〇			五四、六	一一、三		一一六、九
生熟牛皮		九、〇			一三、〇		三三、二	四四、二
豆油								
花生油		三八七、二	二、四	五、二	〇、八			三九五、六

重要進口貨物噸數去年同期對照表

品名	去年	同期	本旬	增減
桐木			六〇五、一	四、七
焦炭	一一〇、〇			六〇九、八
煤炭	四、二五八、〇	五五〇、〇		四、七〇八、〇
高粱				
白米	一一三、九		七三六、〇	六二三、一
豆類	四、八		三、五	△ 一、三
豆餅				
煙草	二五九、四		九三七、九	六七八、五
砂糖	二九七、九		一八九、八	△ 一〇八、一
海產類	二七六、一		四七、六	△ 二二八、五
棉布	一〇二、六		四一、九	△ 六〇、七
棉紗	一二、八		四八、一	三五、三
煤油	一、九三四、九			△ 一、九三四、九
麻袋	三五七、八		四五七、五	九九、七
木料	八六一、一		五、八三一、八	四、九七〇、七

紙類	四九六、九	一七八、七	△	三一八、二
自來火	六、〇		△	六、〇
水泥	一九二、九	九〇、〇	△	一〇二、九
礦石				
洋物雜貨	一七六、五	九三、五	△	八三、〇

備考，增減欄內記△符號者即表示本旬減少之意

「未完」

山東青島地方審判廳刑事判決

一件 判決田學義與逯振太鴉片烟案

主文

田學義吸食鴉片烟處罰金三十元逯振太吸食鴉片烟處罰金十五元如無力完納准以一元折算一日易以監禁
 煙泡九個烟燈二個煙槍一枝烟瓶一個煙膏少許煙槍桿一根煙斗二個烟勺一個空烟盅一個銅煙蓋口一個煙盤一個煙戥一個大
 小鉄煙盒二個煙灰少許均沒收

中華民國十五年三月十一日

一件 判決張金文等賭博財物一案

主文

張金文王太陳興林劉學方四徐郭共同賭博財物各處罰金六元如無力完納罰金以一元折算一日易以監禁
 骨牌六十四張骰子四個木盤一個均沒收

中華民國十五年三月十一日

一件 判決王張氏與劉作禮走道涉訟案

再審之訴駁斥

再審訴訟費用由再審原告負擔

中華民國十五年三月十日

一件 判決梁金銘損壞物一案

主文

梁金銘損壞他人器物處拘役四十日未決期內羈押日數准以二日抵徒刑一日

中華民國十五年三月九日

一件 判決劉永奎行使偽造有價證券案

主文

劉永奎行使偽造有價證券處五等有期徒刑六月褫奪為選舉人之資格十年未決羈押日數准以二日抵徒刑一日

中華民國十五年三月九日

一件 判決于孝先合夥攤虧涉訟一案

主文

上訴駁斥

第二審訴訟費用由上訴人負擔

中華民國十五年三月十三日

一件 判決梁啓玉與李陞三債務涉訟一案

主文

上訴駁斥

第二審訴訟費用歸上訴人負擔

中華民國十五年三月十日

一件 判決吳章法竊盜一案

主文

吳章法兩次竊盜各處五等有期徒刑三月執行有期徒刑四月未決期內羈押日數准以二日抵徒刑一日

中華民國十五年三月十二日

膠澳商埠局函 (三月十二日)

逕啓者頃奉

濟南張總司令真電內開(街略)我聯軍自昨日三路施行猛攻敵人大部增援頑強抵抗由我聯軍前敵諸副司令玉璞等督飭各軍奮勇追擊慶戰一晝夜之久直至今午正面及左右翼全線大獲勝利陣斃敵軍旅長二人團長三人兵士無算奪獲大砲三門機關槍九架步槍六百餘支俘虜五百餘人敵人紛向大城任邱靜海良王莊等處狼狽潰竄拋棄車輛輜重馬滿谷滿坑不可勝計刻正乘勝追擊中即日即可會